



创建一个更清洁、更安全、更健康的世界。
CREATING A CLEANER, SAFER, HEALTHIER WORLD.



T7

小型驾驶式洗地机

MICRO-RIDER FLOOR SCRUBBER

- 采用电解活性水洗地技术 (ec-H₂O™)，清洁地面后立即洁净、干燥，确保行人行走安全。
Just-scrubbed floors are clean, dry, and safe for traffic in seconds with ec-H₂O™ technologies
- 工作噪音为67分贝。
Quiet sound level at 67 dBA
- 可方便清洗的Hygenic®卫生型清水箱和污水箱。
Easily cleanable Hygenic® solution and recovery tanks

特别采用了荣获褒奖的电解活性水洗地技术(ec-H2O™)的洗地机，清洁性能卓越。

SUPERIOR PERFORMING SCRUBBER,
FEATURING AWARD-WINNING
ec-H2O™ TECHNOLOGY



创建一个更清洁、更安全的环境

CREATE A CLEANER, SAFER ENVIRONMENT

采用电解活性水洗地技术(ec-H2O™)洗地后，用水量可节省70%。

Eliminate scrubber detergent and using up to 70% less water with ec-H2O™ technology.

创建一个更健康的工作环境

IMPROVE ENVIRONMENTAL HEALTH IN YOUR FACILITY

易于接触的卫生型水箱，可快速清洗，使密闭使用的箱体减少真菌和细菌的滋生。

Easily access hygienic tanks for quick cleaning – reducing mold and bacteria that may grow in dirty tanks.

在噪音敏感的环境里静音工作

QUIETLY CLEAN IN NOISE-SENSITIVE ENVIRONMENTS

即使在噪音最敏感的区域也可以实现静音工作，T7洗地机的工作噪音仅为67分贝。

Scrub even the most sound-sensitive areas with quiet 67 dBA sound level.

安全设计

ENGINEERED FOR SAFETY

最大程度地减少行人打滑跌倒的风险并且有助于控制风险成本。T7采用电解活性水洗地技术(ec-H2O™)清洁地面后立即洁净、干燥，并可安全投入使用。

Minimize the risk of slip-and-fall injuries and help control insurance costs. With ec-H2O™ Foam Scrubbing technologies on your T7, just-scrubbed floors are clean, dry and safe for traffic immediately.

减轻操作人员的疲劳感，同时提高生产力。

REDUCE OPERATOR FATIGUE AND INCREASE PRODUCTIVITY

T7的人体工程学设计，使您的员工在操作时会感到更加舒适。

Ergonomic design makes cleaning with the T7 more comfortable for your staff.

有效提升洗地效率和质量

INCREASE SCRUBBING EFFECTIVENESS AND QUALITY

简洁的操控系统和清晰的操作视野使操作人员专注于环境清洁。

Clear sight lines and simple controls mean operators can focus solely on their cleaning environment.

内部 INSIDE THE T7



A T7洗地机机身紧凑、操作非常灵活，在狭小的空间里清洗自如。

Clean tight spaces and narrow aisles with T7's compact design and highly maneuverable handling.

B 操作简单、直观、员工培训方便。

Easily train new operators to use the simple, intuitive controls.

C 采用电解活性水洗地技术(ec-H2O™)更加环保。Reduce environmental impact with ec-H2O™ technology.

D 清水箱和污水箱易于清洗。采用独特的卫生型水箱，可完全清洗到水箱内部。Solution and recovery tanks easily cleanable. Exclusive Hygenic® tanks are fully accessible for cleaning.

E T7洗地机洗地采用压力均匀的圆弧吸水扒，即使机身180度大转弯时，地面也不会留下水渍。Leave behind no cleaning solution, even around 180-degree turns, with the T7's equal-pressure, parabolic squeegee.

F 根据您独有的清洁要求度身定制，清洗平整无碎屑的地面时可选用盘刷，当地面有少量垃圾时可选用滚刷。

Customize to meet your unique needs – choose either disk for smooth floors without debris or cylindrical for capturing light debris.

G 可快速拆换刷子和吸水扒。此外，采用“无忧”吸水扒系统后，无需使用工具即可进行维护工作，吸水扒胶条在出厂时就已调好最适合的污水回收角度。

Quickly remove and replace brushes and squeegees. Plus, with the “no hassle” squeegee system, there are no tools for maintenance and the blade is factory set at the optimum recovery angle.

H 采用自动刹车装置和停车刹车装置，减少发生意外事故。

Decrease the chance of accidents with automatic braking and parking brake actuation.

独特的洗地技术

(可选用的创新技术)

EXCLUSIVE TECHNOLOGIES

(optional cleaning innovations)

采用电解活性水洗地技术，一箱水的洗地时间将延长三倍。

The technology increase scrub time up to three times using a single tank of water.



电解活性水洗地技术将水变成创新的清洁剂，达到更有效清洁、节省资金、提升安全性，相对日常清洗剂更能减少化学品引发的意外事故。

ec-H2O™ technology electrically converts water into an effective cleaning solution that cleans better, saves money, improves safety, and reduces environmental impact compared to daily cleaning floor chemicals.

环保认证

ENVIRONMENTAL STEWARDSHIP



电解活性水洗地技术 (ec-H2O™) 通过美国国家地面安全协会 (NFSI) 认证。地面清洁产品必须通过2期测试后方可通过NFSI认证。通过该认证的地面清洁产品有助于减少行人打滑跌倒的风险。

ec-H2O™ technology is NFSI (National Floor Safety Institute) Certified. NFSI certified products must pass a 2-phase wet slip resistance process and have been shown to reduce the potential for slip-and-fall accidents.



电解活性水洗地技术 (ec-H2O™) 通过美国国家卫生基金会 (NSF Inte) 注册认证, 美国国家卫生基金会是独立的, 非盈利性组织, 旨在确保所认证的清洁产品的配方和标识符合恰当的产品安全规定。

ec-H2O™ technology is registered by NSF International. NSF International is an independent, not-for-profit organization that ensures formulation and labels on these products meet appropriate food safety regulations.



如果电解活性水洗地技术 (ec-H2O™) 符合其他相关标准, 那么这项清洁创新技术还可能获得美国能源与环境设计标准 (LEED) 或美国能源与环境设计标准关于现有建筑在运营和维护标准 (LEED EBOM) 方面的认证。关于LEED认证更多信息, 请联系您的销售代表或查阅USGBC网址: www.usgbc.org。

ec-H2O™ technology may contribute to LEED or LEED-EBOM (Existing Building: Operations & Maintenance) points, provided other appropriate criteria are met. For more information on obtaining LEED points, please contact your sales rep or refer to the USGBC website at: www.usgbc.org.



节约资源
Conserve Resources



减少清洁剂
Reduce Detergents



更安全
Increase Safety



提高空气质量
Improve Air Quality



减少噪音
Reduce Noise

T7 小型驾驶式洗地机 T7 MICRO-RIDER FLOOR SCRUBBER

特征 FEATURES	盘刷 Disk	滚刷 Cylindrical
工作效率 (每小时) Productivity (per hour)		
理论最大工作效率 Theoretical max	26 in / 660 mm 28 in / 710 mm 32 in / 810 mm	45,760 ft ² / 4,250 m ² 56,320 ft ² / 5,230 m ²
预计实际清洁面积 (传统模式) Estimated actual* (conventional)	26 in / 660 mm 28 in / 710 mm 32 in / 810 mm	23,760 ft ² / 2,210 m ² 29,700 ft ² / 2,760 m ²
预计实际清洁面积 (电解活性水洗地模式) Estimated actual* (ec-H2O™)	26 in / 660 mm 28 in / 710 mm 32 in / 810 mm	49,280 ft ² / 4,578 m ² 56,320 ft ² / 5,230 m ² 25,740 ft ² / 2,391 m ² 29,700 ft ² / 2,760 m ² 31,680 ft ² / 2,950 m ² 39,600 ft ² / 3,680 m ² 30,030 ft ² / 2,790 m ² 34,650 ft ² / 3,219 m ²
洗地系统 Scrubbing System		
清水箱描述 Solution tank description		完全可接触、可清洗 Full access and cleanable
清水箱容量 Solution capacity		29 gal / 110 L
洗地马达 (2) Scrub motors (2)	0.6 hp / 0.45 kW	0.75 hp / 0.5 kW
洗地马达速度 Scrub motor speed	225 rpm	1,500 rpm
刷子 / 垫子向下压力 Brush/pad down pressure	80, 120, 160 lb 36, 54, 73 kg	40, 80, 120 lb 18, 36, 54 kg
回收系统 Recovery System		
污水箱描述 Recovery tank description		完全可接触、可清洗 Full access and cleanable
污水箱容量 Recovery tank capacity		29 gal / 110 L
真空马达 Vacuum motor	0.6 hp / 0.45 kW	
真空吸水高度 Vacuum water lift		70 in / 1,780 mm
电瓶系统 Becovery System		
系统电压 System voltage		24 volt
电瓶容量额定 Battery amp hour rating		235 AH
电瓶正常工作时间 Battery run time**		最长达3.0小时 up to 3.0 hours
电瓶包选项 (335 AH) Optional battery pack (335 AH)		最长达4.5小时 up to 4.5 hours
驱动系统 Propelling System		
前进运行速度 (可变, 最大可达) Transport speed forward (variable to)		4 mph / 6.4 km/h
前进工作速度 (可变, 最大可达) Working speed forward (variable to)		3.6 mph / 5.8 km/h
倒退驱动速度 (可变, 最大可达) Propel speed reverse (variable to)		2.5 mph / 4 km/h
尺寸 / 重量 Dimensions/Weights		
产品高度 Product height		50 in / 1,270 mm
产品长度 Product length		60 in / 1,520 mm
产品宽度 (包括吸水机) Product width (with squeegee)		33.25 in / 850 mm 39.25 in / 1,000 mm
洗地机重量 (包括235Ah电瓶) Product weight (with 235 Ah batteries)		850 lb / 386 kg
噪音级别 (操作人员在工作时听到的噪音) Sound level*** (operator's ear)		67 dBA 69 dBA

* 根据《2004ISSA清洁时间》手册上的实际速度和清空/注水时间标准对“预估清洁效率”进行估算。

** 根据“持续洗地工作时间”计算洗地机工作时间。

*** 根据美国清洁设备制造商协会 (AACEM) 和美国职业安全健康管理局 (OSHA) 推荐的ISO11201噪音级别测试标准对噪音级别进行测定。

* Estimated coverage rates use the practical speed and empty/fill time standards from the 2004 ISSA Cleaning Times handbook.

** Run times are based on continuous scrubbing run times.

*** Sound levels per ISO 11201 as recommended by the American Association of Cleaning Equipment manufacturers & OSHA.

眼见为实 SEEING IS BELIEVING

如需产品演示或更多产品信息, 请与我们联系。

销售热线: 800 820 2366

服务热线: 400 820 0885

网 址: www.tennantco.com.cn

邮 箱: tennantchina@tennantco.com

1.005.001.ap.cn T7 手册 10/11

©2011坦能商标和其他带“®”的商标均是坦能公司的注册商标, 其产品的销售和服务通过坦能的销售和服务公司以及经销商进行。

©2011 The Tennant Company logo and other trademarks designated with the symbol “®” are registered in the United States and/or other countries. Tennant Company’s products are sold and serviced through subsidiaries of Tennant Company and distributors.

坦能清洁系统设备 (上海) 有限公司

地址: 上海市青浦区白鹤镇滢盈路

3777号1幢 (201712)

电话: (8621) 6922 5333

传真: (8621) 6922 5262

坦能北京分公司

地址: 北京市朝阳区高碑店高井文化园

南广场1号楼西区 (100123)

电话: (8610) 8579 5990

传真: (8610) 8576 0990

坦能广州分公司

地址: 广州市天河区员村四横路128号

红专厂艺术生活区F12B (510665)

电话: (8620) 3703 9887

传真: (8620) 3703 9820